

Inspection Certificate

• Kontrollskjema • Kontrol Certifikat • Tarkastustodistus •
Besiktningsprotokoll

Please keep safely!

Pavilion PAV-3333 / 403333

Pavillon • Pavillon • Padiglione • Pabellón • Paviljong

• Ta vare på denne! • Opbevares sikkert! • Ole hyvä ja säilytä
huolella! • Vänligen förvara säkert!

English: The house you have purchased was manufactured in accordance with the high quality norms. The building unit has been carefully inspected and packed. In order to avoid possible problems during the assembly carried out by yourself or the building company of your choice, we recommend that you inspect the delivery for its completeness in accordance with the list of pieces before assembly. This inspection must be carried out within 14 days after delivery to your place. Warranty claims are limited to the exchange of defective materials. Defective building parts, which have already been used or painted, are excluded from being replaced. All further claims are excluded! In cases of complaints, please pay attention to the following procedures: Please present this inspection certificate along with the sales receipt to your place of purchase. Only in cases where these documents are presented will the complaint be dealt with quickly and without complications.

Norsk: Produktet du har kjøpt, ble produsert i henhold til høye kvalitetskrav. Produktet har blitt kontrollert nøye og deretter omhyggelig pakket. For å unngå mulige problemer under monteringen, uansett om du gjør det selv eller får en godkjent håndverker til å gjøre det, anbefaler vi at du kontrollerer leveransen mot delelisten for å se om alle delene er inkludert. Denne kontrollen må gjøres innen 14 dager etter at delene ble levert til din adresse. Garantikrav begrenser seg til bytte av defekte deler. Defekte elementer som allerede har blitt brukt eller malt/beiset/limt, vil ikke bli erstattet. Alle andre krav er utelukket! Dersom du har en reklamasjon, vennligst gjør som følger: Lever dette kontrollskjema med kvitteringen til salgsstedet. Bare når du har med disse dokumentene kan klagen behandles raskt og uten komplikasjoner.

Dansk: Det købte hus er fremstillet i overensstemmelse med de høje kvalitets krav. Produktet er blevet omhyggeligt inspiceret og pakket. For at undgå eventuelle problemer i løbet af monteringen udført af dig selv eller håndværker af dit eget valg, anbefaler vi, at du undersøger leverancen for fuldstændighed i overensstemmelse med listen over dele før samling. Denne inspektion skal foretages inden 14 dage efter levering til din plads. Garantikrav er begrænset til udveksling af defekte materialer. Defekte bygningsdele, som allerede er brugt eller malet, er udelukket fra at blive erstattet. Alle yderligere krav er udelukket! I tilfælde af klager, skal du være opmærksom på følgende procedurer: Venligst præsenter denne kontrol certifikat sammen med kvitteringen til det sted hvor produktet er købt. Kun i de tilfælde, hvor disse dokumenter er forelagt kan klagen behandles hurtigt og uden komplikationer.

Suomi: Ostamasi mökki on valmistettu korkeita laatuvaatimuksia noudattaen. Rakennus on huolella tarkastettu ja pakattu. Jotta pystytys joko itsesi tai valitsemasi rakennusliikkeen toimesta sujuisi ongelmitta, suosittelemme, että tarkistat toimituksen sisällön osaluettelon avulla ennen kokoamisen aloittamista. Tämä tarkistus tulee tehdä 14 päivän kuluessa toimituksesta. Takuuvaateet rajoittuvat viallisten materiaalien vaihtamiseen. Viallisia osia, joita on jo käytetty ja jotka on maalattu, ei vaihdeta uusiin. Lisävaatimuksia ei huomioida! Mahdollisissa valitustapauksissa toimi seuraavasti: Esitä oheinen tarkastustodistus ja kassakuitti ostopaikassa. Valituksen nopea ja mutkaton käsittely edellyttää näiden asiakirjojen esittämistä.

Svenska: Huset du köpt har tillverkats i enlighet med de högsta kvalitetsstandarderna. Byggnadens delar har noggrant besiktigats och förpackats. För att undvika eventuella problem under monteringen som du utför själv eller låter en hantverkare att utföra, rekommenderar vi att du, innan monteringen påbörjas, besiktigar leveransen för att säkerställa att den är komplett enligt förteckningen över ingående delar. Denna besiktning måste utföras inom 14 dagar efter att du tagit emot leveransen. Garantianspråk är begränsade till ersättning av defekt material. Defekta byggnadsdelar, vilka redan har använts eller målats, ersätts inte. Alla vidare anspråk avvisas! I händelse av reklamationer, vänligen uppmärksamma följande: uppvisa detta besiktningsprotokoll tillsammans med inköpsbeviset till ditt inköpsställe. Endast om dessa dokument uppvisas kan vi garantera att reklamationen behandlas skyndsamt och utan krångel.

Factory inspection by • Fabrikkkontroll utført av • Fabriks
Kontrol udført af • Tehtaan tarkastaja • Fabriksbesiktigat av:

Pack number • Serienr • Pakettinro • Produktionsnummer:

To be completed by buyer! (Please use block letters) • IFylles ut av kjøper! (Vær vennlig å bruke blokkbokstaver) • Udfyldes af køber! (Benyt venligst
Blok bogstaver) • Ostaja täyttää! (Ole hyvä ja käytä isoja kirjaimia) • Fylls i av köparen! (Vänligen texta) :

Date • Dato • Päiväys • Datum:

Place of purchase •

Salgssted • Salgs sted • Ostopaikka • Inköpsställe:

Buyer's address • Kjøpers adresse

• Købers adresse • Ostajan osoite • Köparens adress:

Sales receipt No. • Kvitteringsnr • Kasse Bon nr • Kassakuitin
numero • Försäljningskvittots nummer:

Telephone • Telefon • Telefon nr • Puhelin • Telefon:

Sales receipt date •

Kvitteringsdato • Kasse bons dato • Kassakuitin päiväys •

Forwarder: Pick-up Others • Door: • Transportør: Sendes

Hentes • Transportør: Sendes Hentes • Rahdinkuljettaja:

Nouto Muut • Speditör: Avhämtning Övrigt

Delivery date • Leveringsdato • Leverings dato •

Toimituspäivä •

Leveransdatum:

Description of complaint • Beskrivelse av feil/ mangel • Beskrivelse af fejl / Mangel • Valituksen kuvaus • Beskrivning av reklamationen:

Please keep the parts which are the object of the complaint until the complaint is settled! • Please Vær vennlig å ta vare på de aktuelle delene/ produktet inntil saken er avsluttet! • Venligst ta hånd om de aktuelle dele / produkt indtil sagen er afsluttet! • Ole hyvä ja säilytä osat, joita valitus koskee, kunnes valitus on käsitelty! • Vänligen behåll delarna som är föremål för reklamation tills reklamationen har behandlats!

Installation manual

- Monteringsanvisning

Pavilion PAV-3333 / 403333

- Paviljong

Diameter Ø 337 cm

- Diameter



1 General information



Dear client,

We are glad that you have decided in favour of our garden house!

Please read the assembly manual carefully before proceeding with the house installation! You will thus avoid problems and will not waste time.

Recommendations:

- Keep the house package until its complete assembly in a dry place, but not in direct contact with the ground, protected from weather conditions (moisture, the sun, etc.). Do not keep the house package in a heated room!
- When selecting the garden house location, make sure that the house will not be subjected to extreme weather conditions (areas of strong snowfall or winds); otherwise you should attach the house (for instance, with anchors) to the subsoil.



Warranty

Your house is made from high quality fir and delivered in the natural (unprocessed) form. If, despite our thorough inspection, you should have complaints, please submit the filled out control sheet and purchase invoice to the product seller.

ATTENTION: Please be sure to keep the documentation accompanying the house package! The control sheet includes the control number of the house. We can only review complaints if you submit the control number of the house to the seller!

The warranty does not cover:

- Peculiarities of wood as a natural material
- Wooden details already painted (processed with a wood preservative)
- Wooden details containing whole branches that do not endanger the stability of the house
- Colour tone variations caused by wood structure differences that do not influence wood lifetime
- Wooden details containing (caused by drying) small cracks/gaps that do not pass through and do not influence the structure of the house
- Twisted wooden details if they can nevertheless be installed
- Roof and floor boards that may have on their concealed surfaces some non-planed areas, colour differences and waning
- Complaints resulting from an incompetent manner of the installation of the house or the house subsiding due to an incompetently made foundation
- Complaints caused by introducing self-initiative changes to the house, such as the deformation of wooden details and doors/windows due to an incompetent manner of wood processing; the attachment of storm braces too rigidly, doorframes being screwed onto wall logs, etc.

The complaints covered by the warranty are satisfied to the extent of replacing the deficient/faulty material. All other demands will be excluded!



Garden house painting and maintenance

Wood is a natural material, growing and adapting depending on weather conditions. Large and small cracks, colour tone differences and changes, as well as a changing structure of wood are not errors, but a result of wood growing and a peculiarity of wood as a natural material.

Unprocessed wood (except for foundation joists) becomes greyish after having been left untouched for a while, and can be turn blue and become mouldy. To protect the wooden details of your garden house, you must immediately process them with a wood preservative.

We recommend that you cover the floor boards in advance with a colourless wood impregnation agent, especially the bottom sides of the boards, to which you will no longer have access when the house is assembled. Only this will prevent moisture penetration.

We definitely recommend that you also process the doors and windows with a wood impregnation agent, and do that namely both inside and outside! Otherwise the doors and windows can become twisted.

After the house assembly is completed, we recommend for the conclusive finishing a weather protection paint that will protect wood from moisture and UV radiation.

When painting, use high quality tools and paints, follow the paint application manual and manufacturer's safety and usage instructions. Never paint a surface in strong sunlight or rainy weather. Consult a specialist regarding paints suitable for unprocessed softwood and follow the paint manufacturer's instructions.

Having been properly painted, your garden house's lifetime will increase substantially. We recommend that you inspect the house thoroughly once every six months.

2 Preparation for assembly

Tools and preparation of components

To assemble the garden house, you will need the following tools:



assembly aid



ladder



hammer



water-level



screwdriver



saw



knife



measuring tape



pliers



drill

ADVICE: To avoid splinters, we recommend that you wear the corresponding protective gloves during the assembly process.



We wish you total success with the garden house installation and much joy with this house for many years to come!

1 Generell informasjon



Kjære kunde,

det gleder oss at du valgte hagehuset vårt!

Les monteringsanvisningen grundig før du går i gang med å sette sammen huset! For å unngå problemer og bruk av unødig tid.

Husk:

- La huset være innpakket og oppbevar det på et tørt sted, ikke i direkte kontakt med bakken og godt beskyttet mot vær og vind (fuktighet, solskinn osv.), helt frem til arbeidet påbegynnes. Huspakken må ikke oppbevares i et oppvarmet rom!
- Kontrollerer leveransen mot delelisten for å se om alle delene er inkludert, før du starter monteringen. Sorter delene i samsvar med monteringsanvisningen og legg de fire sidene ut i forhold til monteringsrekkefølgen.



Garanti

Dette huset er fremstilt av høykvalitets gran (furu brukes i enkelte tilfeller) og leveres ubehandlet. Dette huset har gjennomgått en grundig inspeksjon. Dersom du likevel skulle ha grunn til reklamasjon, ber vi deg fylle ut kontrollskjema og sende det sammen med kjøpsbeviset og kvitteringen til forhandleren.

OBS: Sørg for å oppbevare all dokumentasjon som følger med huspakken! Husets serienummer er oppført på kontrollskjema. Vi kan kun behandle en reklamasjon dersom du sender husets serienummer til forhandleren!

Garantien dekker ikke:

- Særegenhet i treverket som et naturlig materiale
- Deler som allerede er behandlet (malt, grunnet)
- Deler av huset som inneholder hele kvister som ikke representerer en fare for husets stabilitet
- Variasjoner i fargetone som er forårsaket av forskjeller i trestrukturen og som ikke har betydning for treverkets levetid
- Deler av huset som sprekker på grunn av tørking, dvs. små sprekker/ riss som ikke er gjennomgående og som ikke påvirker husets struktur
- Deler av vridt tre som likevel kan monteres
- Tak- eller gulvplank som på skjulte overflater kan oppvise uhøvlede områder, fargeforskjeller og vankant
- Reklamasjoner fordi huset er blitt montert på ukyndig måte eller fordi huset sigrer på grunn av ukyndig utført fundament
- Reklamasjoner fordi det er blitt gjort endringer på huset på eget initiativ, som f.eks. formendringer på deler av tre eller dører/ vinduer. På grunn av ukyndig behandling av treverket; at stormavstivere er festet for stramt, dørkarmen er blitt skrudd inn i veggbord eller lignende.

Reklamasjonene som dekkes av garantien er begrenset til å omfatte erstatning av manglende/ feil materiale. Alle andre krav er utelukket!

Produsent forbeholder seg retten til å endre tekniske egenskaper ved produktet.



Maling og vedlikehold av hagehuset

Tre er et naturlig materiale som beveger og tilpasser seg i forhold til værforholdene. Større eller mindre sprekker, fargeforskjeller og endringer samt ulikheter i treets struktur er ikke feil, men et resultat av treets vekst og en særegenhet i treverket som et naturlig materiale.

Ubehandlet treverk blir grått hvis det blir værende ubehandlet over tid og kan bli blått og begynne å råtne. For å beskytte treverket i hagehuset, må det før montering behandles med grunning.

Alle deler må behandles med grunning (f. eks. Visir) på alle sider (innvendig og utvendig), laftespor, not og fjær, før montering. Husk: Endeved 3-4 strøk vått i vått. Grunn vinduer og dører på alle sider. Grunn tak/gulvbord på alle sider.

Hvorfor grunning?

Det er ekstra mye endeved i en laftehytte. Hvert eneste laftespor har endeved. Det er endeveden som tar til seg mest fuktighet i treverk. Ved produksjon av en laftehytte blir treverket tørket før det blir produsert. Dette gjør at delene lettere tar til seg fuktighet når pakken blir åpnet. Tørket trevirke som blir utsatt for fuktighetssvingninger vil ofte vri seg og skape spenninger i treverket som kan utløse mange problemer. En grunning sin viktigste funksjon er å redusere fuktoptak og dermed redusere spenningsproblemer. Den andre viktige funksjonen til en grunning er å hindre dannelse av sopp og råte. Dette oppstår gjerne på steder som har dårlig lufting, som f. eks. i laftesporene. Når huset er ferdig montert, må det ferdige huset behandles med et værbestandig malingsstrøk utvendig som beskytter treverket mot fuktighet og UV-stråler. Innvendig må huset etterbehandles i henhold til bruksmønster.

Bruk maleredskaper og maling/ beis av høy kvalitet når du maler huset. Følg anvisningene på spannet og produsentens sikkerhets- og bruksanvisninger. Du må aldri male en overflate i sterkt sollys eller i regnvær. Forhør deg hos en malerspesialist når det gjelder hvilken maling som egner seg for ubehandlet myktré, og følg anvisningene fra produsenten.

Dersom huset er blitt malt på riktig måte, vil husets levetid forlenges betraktelig. Vi anbefaler at du inspiserer huset grundig hvert halvår.

2 Foreberedelse før montering

Verktøy og forberedelse før montering

Du trenger følgende verktøy ved montering:



monteringshjelp



stige



hammer



drill



vater



skrutrekker



sag



kniv



målebånd



avbiter tang

OBS: For å unngå flis anbefaler vi bruk av hansker under monteringen.



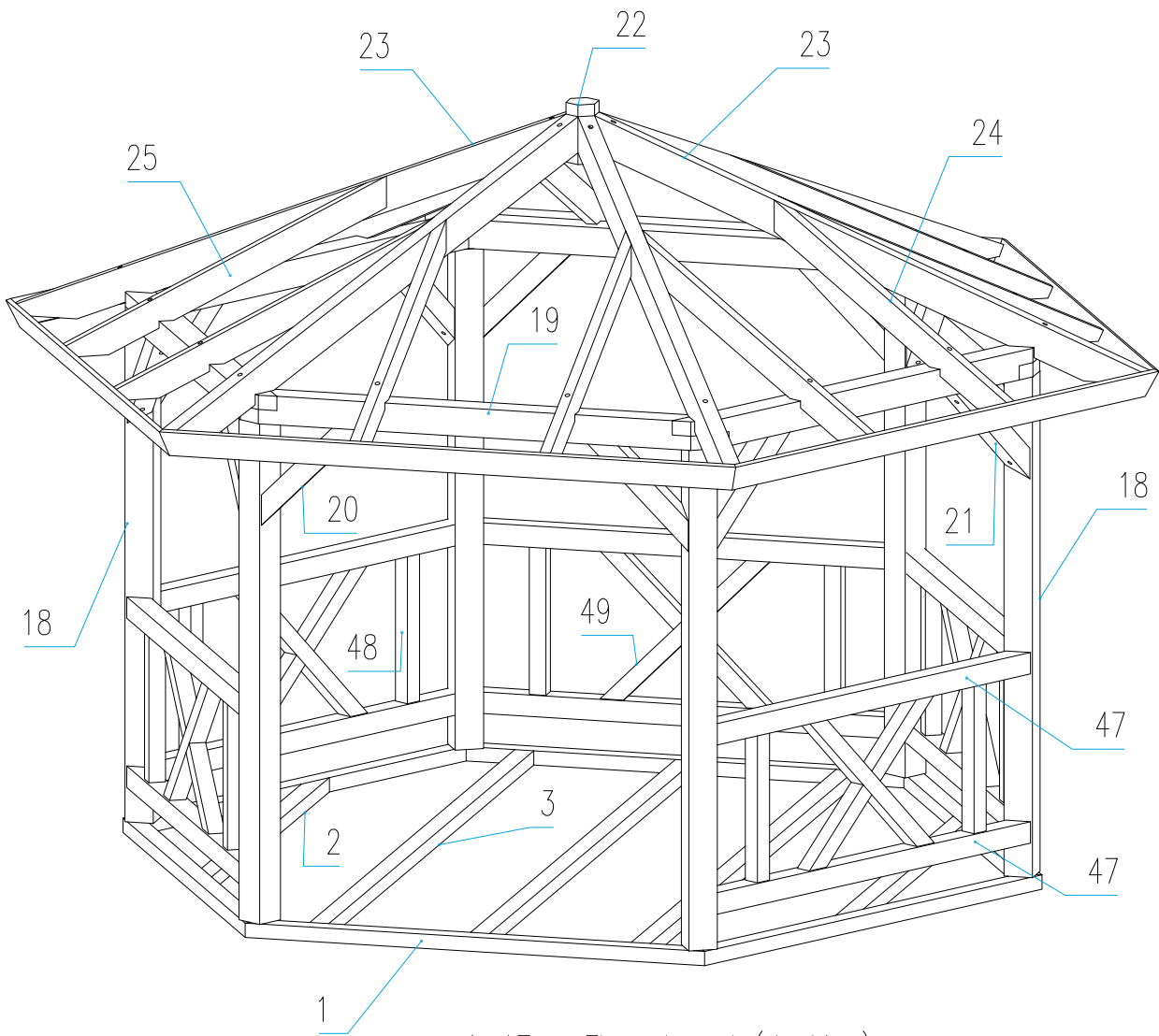
Vi ønsker deg lykke til med det nye hagehuset og håper du får glede av det i mange år!

SPECIFICATION-STÜCKLISTE-NOMENCLATURE-ELEMENTI-ESPECIFICACIÓN

Pos No.	Height Höhe Hauteur Altura [mm]	Width Breite Largeur Anchura [mm]	Length Länge Longueur Longitud [mm]	Amount Menge Quantité Cantidad [pc]	Description-Bezeichnung-Description-Descrizione-Descripción	Information
018	120	120	2100	6	Post-Pfosten-Poteau-Punto-Poste	
019	120	120	2089	6	Top frame-Sattelbalken-Poutre-Trave-Marco superior	
020	90	090	602	6	Diagonal-Kopfband-Diagonal-Diagonal-Diagonal	
021	90	090	602	6	Diagonal-Kopfband-Diagonal-Diagonal-Diagonal	
022	140	121	250	1	Connection part-Verbindungselement-Raccord-Collegamento-Bloque superior	
023	140	070	2532	6	Rafter-Dachsparren-Chevron-Trave del tetto-Cabrio	
024	120	044	1501	6	Rafter-Dachsparren-Chevron-Trave del tetto-Cabrio	
025	120	044	1503	6	Rafter-Dachsparren-Chevron-Trave del tetto-Cabrio	
026	19	114	2412	6	Roof board-Dachbrett-Planche du toit-Tavola tetto-Tabla de tejado	
027	19	114	2293	6	Roof board-Dachbrett-Planche du toit-Tavola tetto-Tabla de tejado	
028	19	114	2173	6	Roof board-Dachbrett-Planche du toit-Tavola tetto-Tabla de tejado	
029	19	114	2054	6	Roof board-Dachbrett-Planche du toit-Tavola tetto-Tabla de tejado	
030	19	114	1935	6	Roof board-Dachbrett-Planche du toit-Tavola tetto-Tabla de tejado	
031	19	114	1815	6	Roof board-Dachbrett-Planche du toit-Tavola tetto-Tabla de tejado	
032	19	114	1696	6	Roof board-Dachbrett-Planche du toit-Tavola tetto-Tabla de tejado	
033	19	114	1577	6	Roof board-Dachbrett-Planche du toit-Tavola tetto-Tabla de tejado	
034	19	114	1458	6	Roof board-Dachbrett-Planche du toit-Tavola tetto-Tabla de tejado	
035	19	114	1338	6	Roof board-Dachbrett-Planche du toit-Tavola tetto-Tabla de tejado	
036	19	114	1219	6	Roof board-Dachbrett-Planche du toit-Tavola tetto-Tabla de tejado	
037	19	114	1100	6	Roof board-Dachbrett-Planche du toit-Tavola tetto-Tabla de tejado	
038	19	114	980	6	Roof board-Dachbrett-Planche du toit-Tavola tetto-Tabla de tejado	
039	19	114	861	6	Roof board-Dachbrett-Planche du toit-Tavola tetto-Tabla de tejado	
040	19	114	742	6	Roof board-Dachbrett-Planche du toit-Tavola tetto-Tabla de tejado	
041	19	114	622	6	Roof board-Dachbrett-Planche du toit-Tavola tetto-Tabla de tejado	
042	19	114	503	6	Roof board-Dachbrett-Planche du toit-Tavola tetto-Tabla de tejado	
043	19	114	384	6	Roof board-Dachbrett-Planche du toit-Tavola tetto-Tabla de tejado	
044	19	114	264	6	Roof board-Dachbrett-Planche du toit-Tavola tetto-Tabla de tejado	
045	19	114	145	6	Roof board-Dachbrett-Planche du toit-Tavola tetto-Tabla de tejado	
046	120	019	2440	6	Eave edging-Stirnbrett-Latte de bordure-Schermo frontone-Tabla de borde de alero	

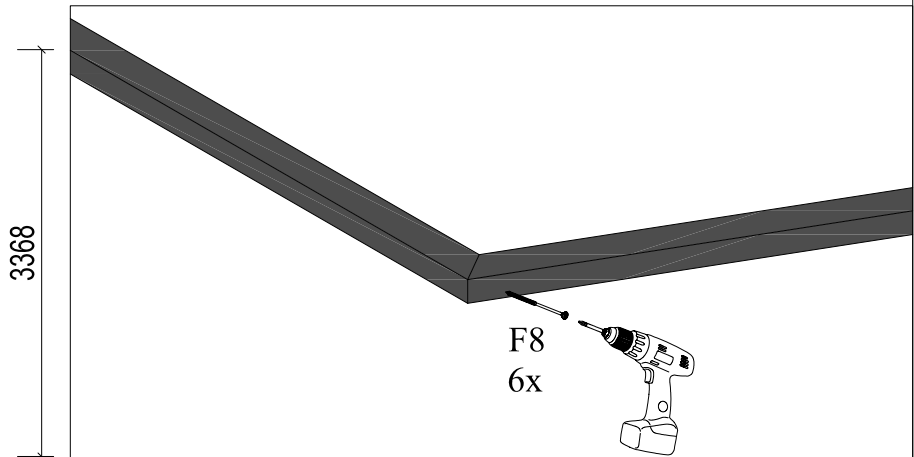
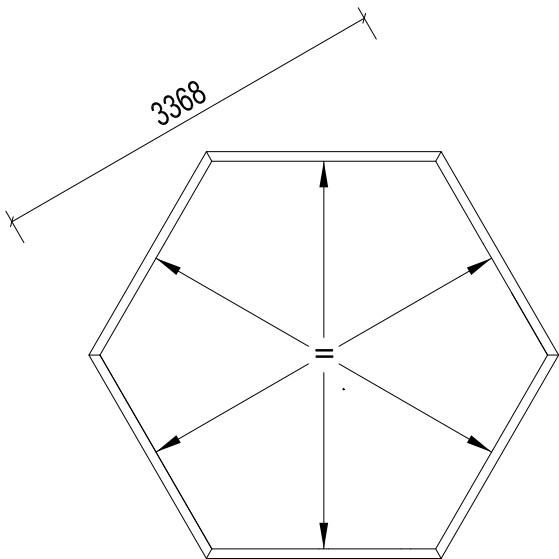
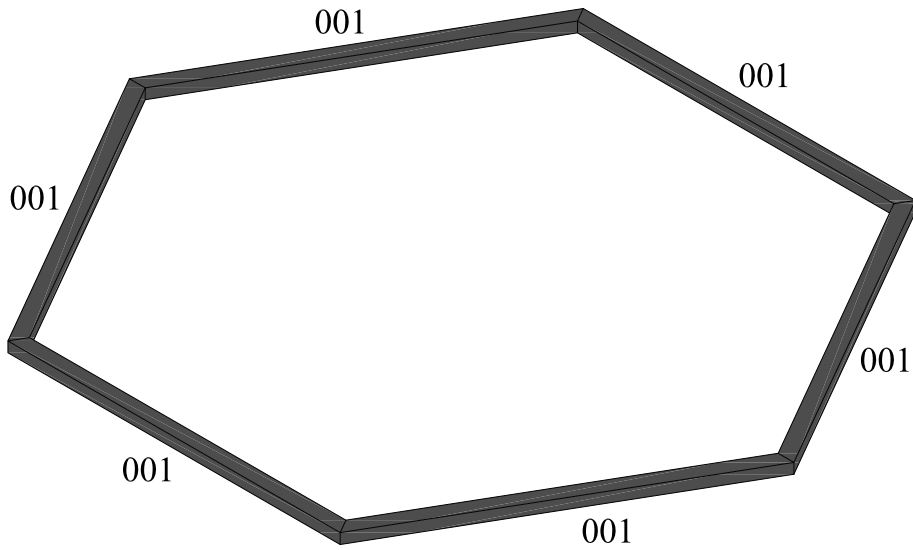
SPECIFICATION-STÜCKLISTE-NOMENCLATURE-ELEMENTI-ESPECIFICACIÓN

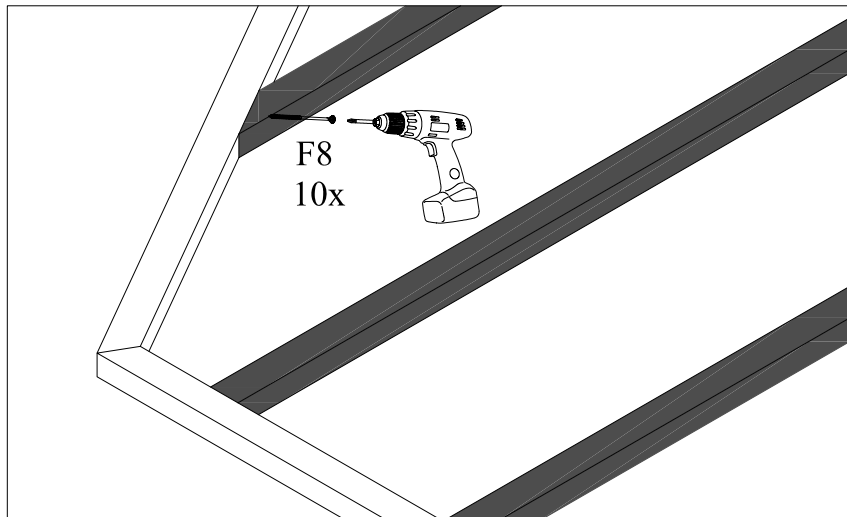
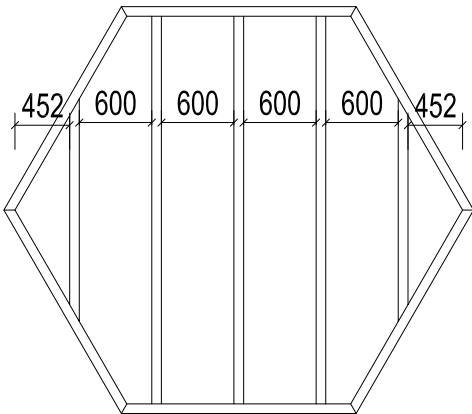
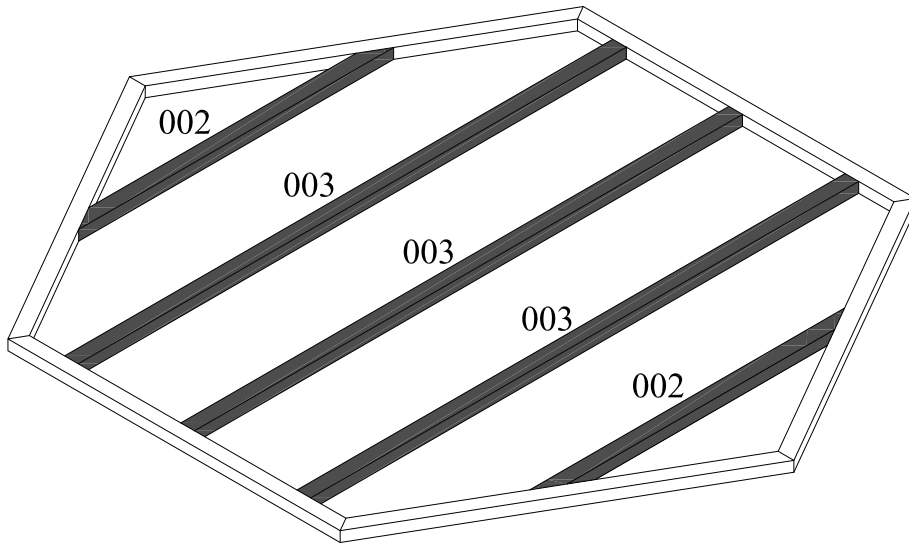
Pos No.	Height Höhe Hauteur Altura [mm]	Width Breite Largeur Anchura [mm]	Length Länge Langueur Longitud [mm]	Amount Menge Quantité Cantidad [pc]	Description-Bezeichnung-Description-Descrizione-Descripción	Information
47-49	90	800	1808	5	Railing-Geländer-Barre terrasse-Barra terrazza-Barandilla	
050	Ø35		240	6	Dowel-Dübel-Tassello-Cheville-Palo redondo	
F1	Ø8x160			24	Hexagon head screw-Sechskantschraube-Vis-Vite-Tornillo (cabeza hexagóno)	For-Für-Pour-Per-Para Pos. 023-024
F2	Ø8x120			24	Hexagon head screw-Sechskantschraube-Vis-Vite-Tornillo (cabeza hexagóno)	For-Für-Pour-Per-Para Pos. 020-021
F3	Ø8x80			6	Hexagon head screw-Sechskantschraube-Vis-Vite-Tornillo (cabeza hexagóno)	For-Für-Pour-Per-Para Pos. F6
F4	Ø8x50			36	Hexagon head screw-Sechskantschraube-Vis-Vite-Tornillo (cabeza hexagóno)	For-Für-Pour-Per-Para Pos. F7
F5	Ø8x20			48	Washer-Dichtscheibe-Rondelle-Rondella-Arandela	For-Für-Pour-Per-Para Pos. F1-F2
F6	120x120x60			6	U-shoe-Stützschuh-Équerre-Bracci supporto trave-Detalle de forma U	For-Für-Pour-Per-Para Pos. 018
F7	20x20x40			20	L-iron-Winkel-Equerre-Angolo-Ángulo	For-Für-Pour-Per-Para Pos. 047-049
F8	6x120			12	Screw-Schraube-Vis-Vite-Tornillo	For-Für-Pour-Per-Para Pos. 001-003; 019
F9	4.5x70			24	Screw-Schraube-Vis-Vite-Tornillo	For-Für-Pour-Per-Para Pos. 024-025
F10	4.5x50			24	Screw-Schraube-Vis-Vite-Tornillo	For-Für-Pour-Per-Para Pos. 046
F11	3.5x35			90	Screw-Schraube-Vis-Vite-Tornillo	For-Für-Pour-Per-Para Pos. F7; F14
F12	2.5x50			700	Nail-Nagel-Clou-Chiodo-Clavo	For-Für-Pour-Per-Para Pos. 026-045
F14	6-side			1	Roof cap-Dachkappe-Finition métallique-Finitura di tetto-Cabalette de tejado	

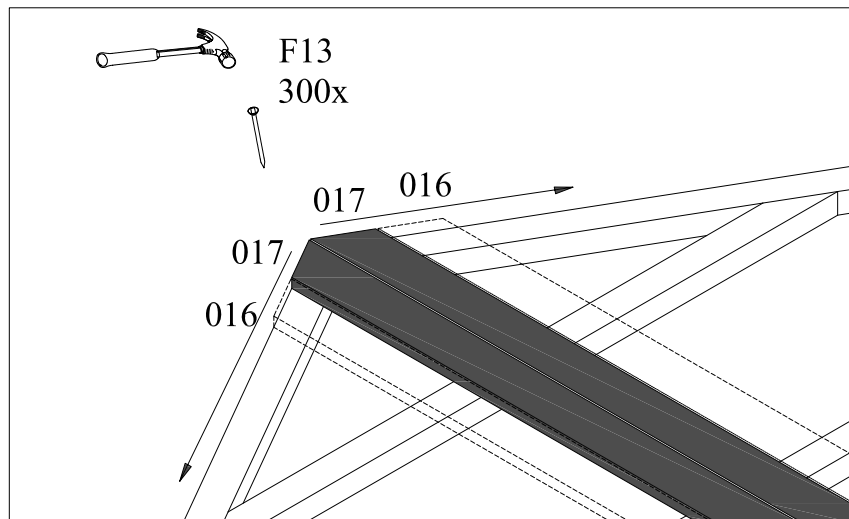
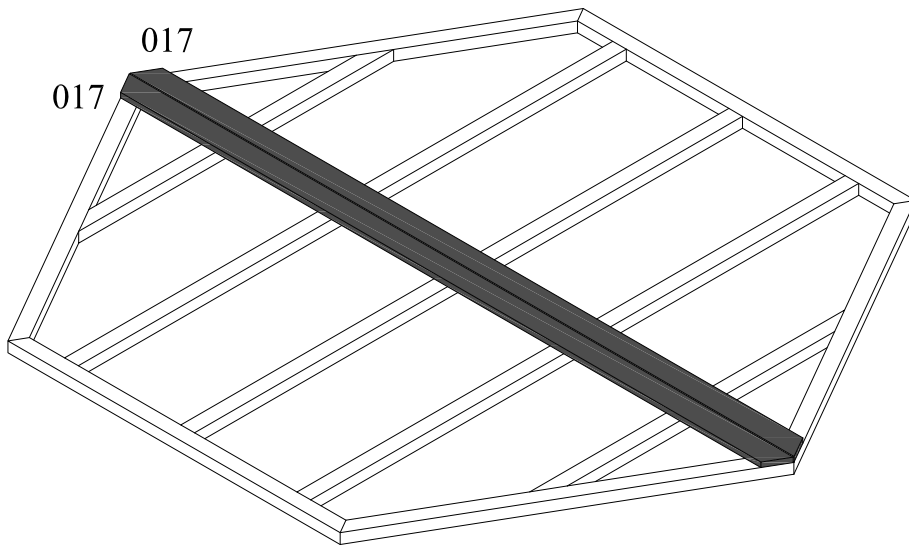


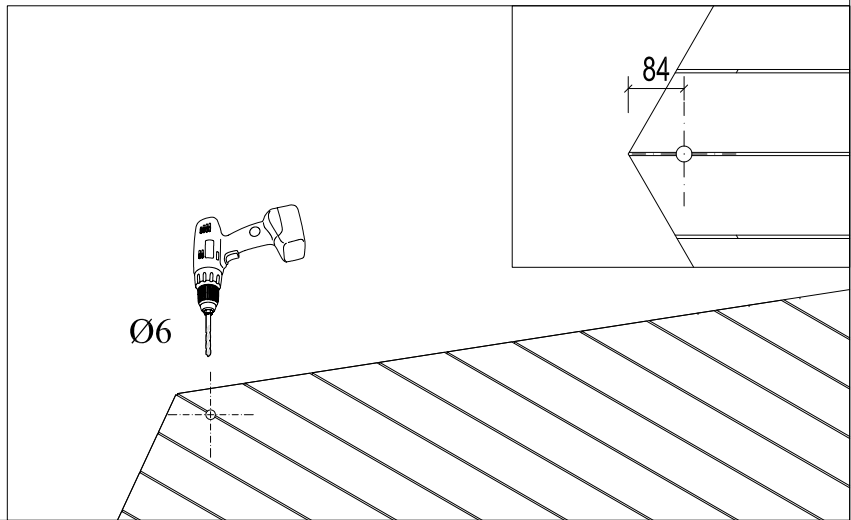
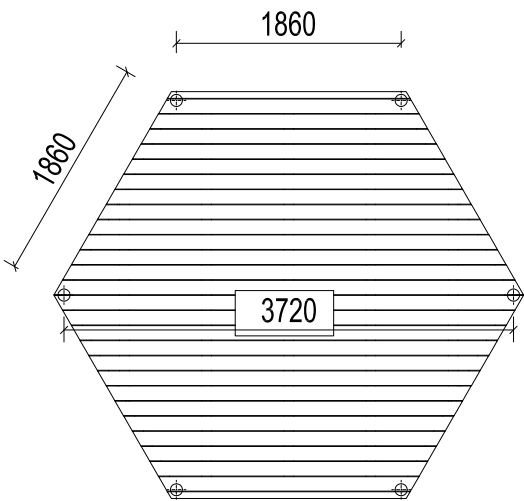
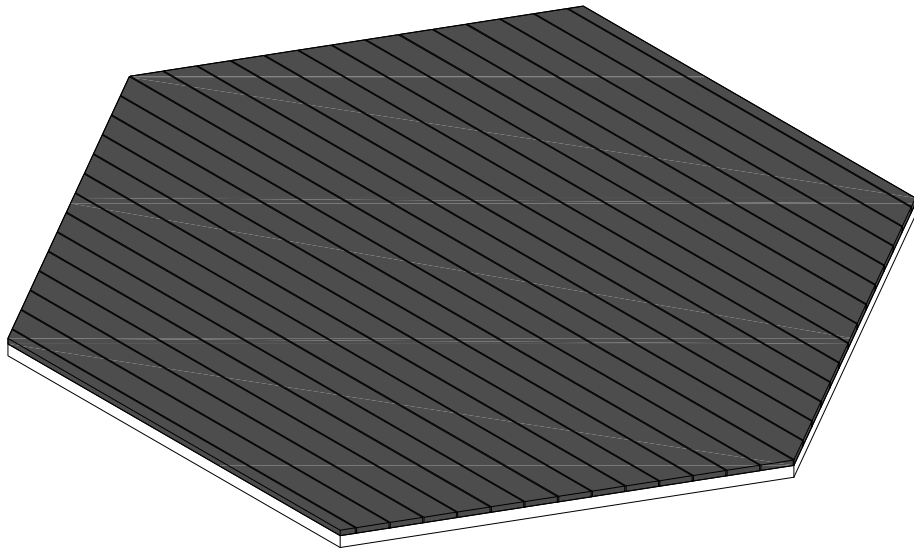
4-17 Floor board (decking)
 26-46 Roof board

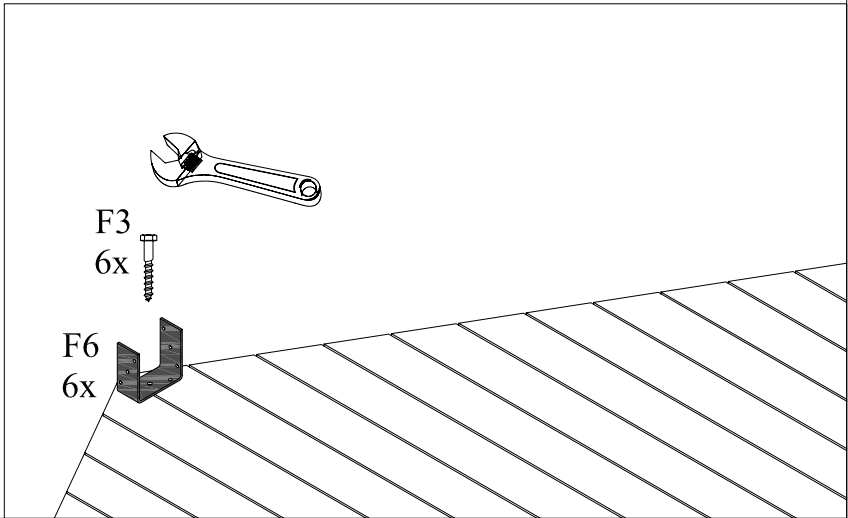
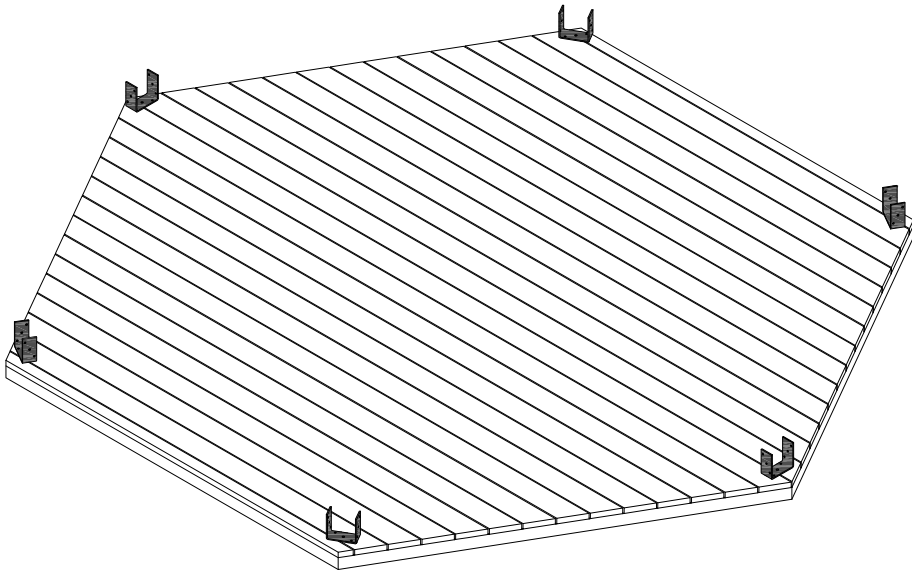
1

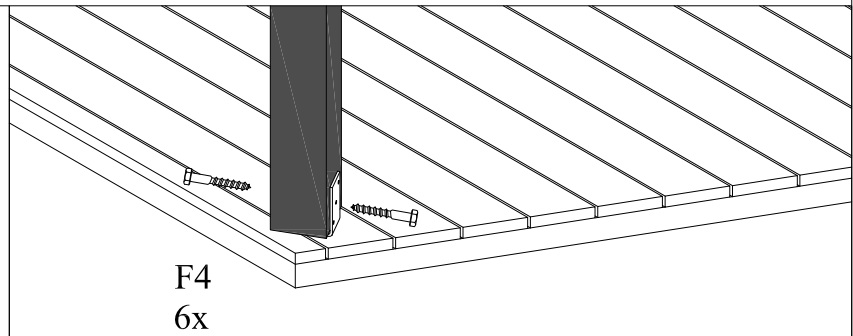
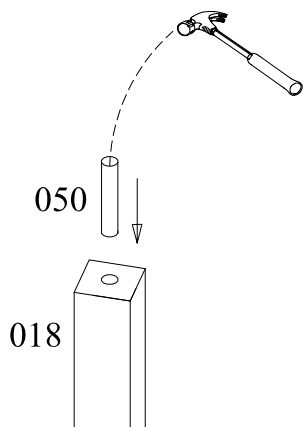
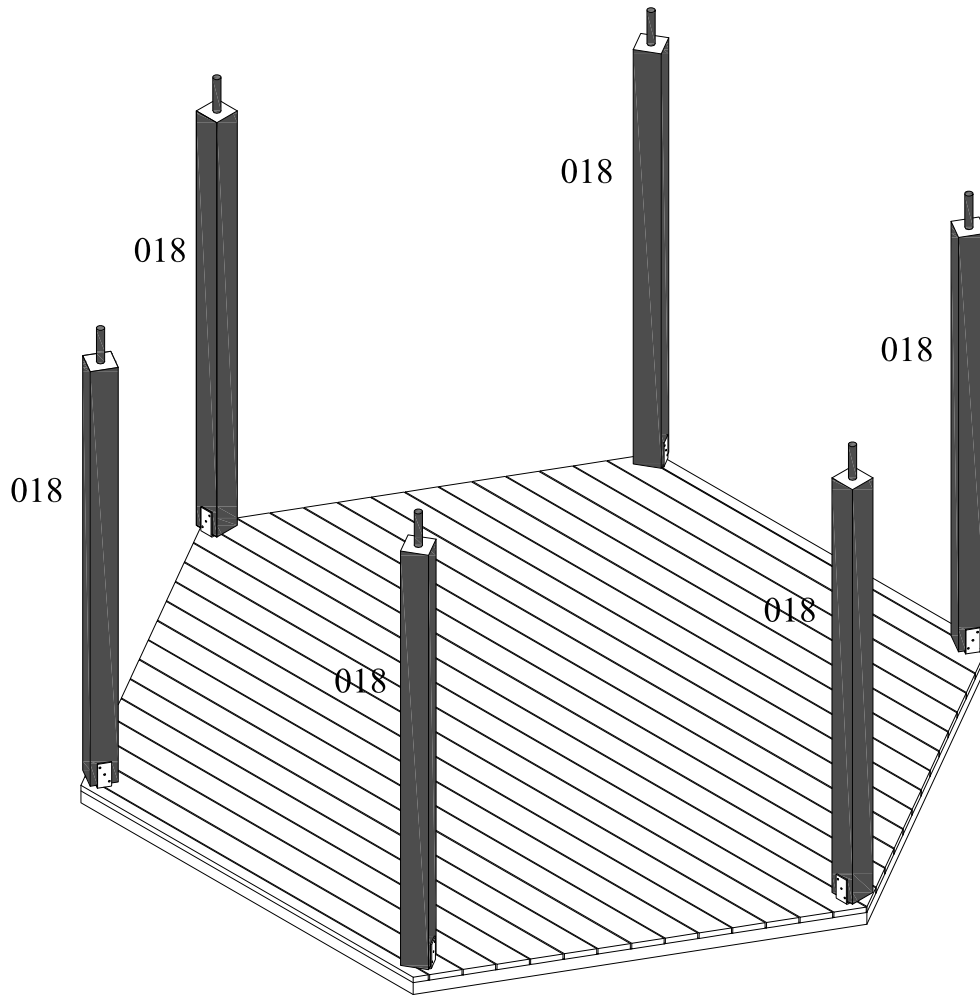




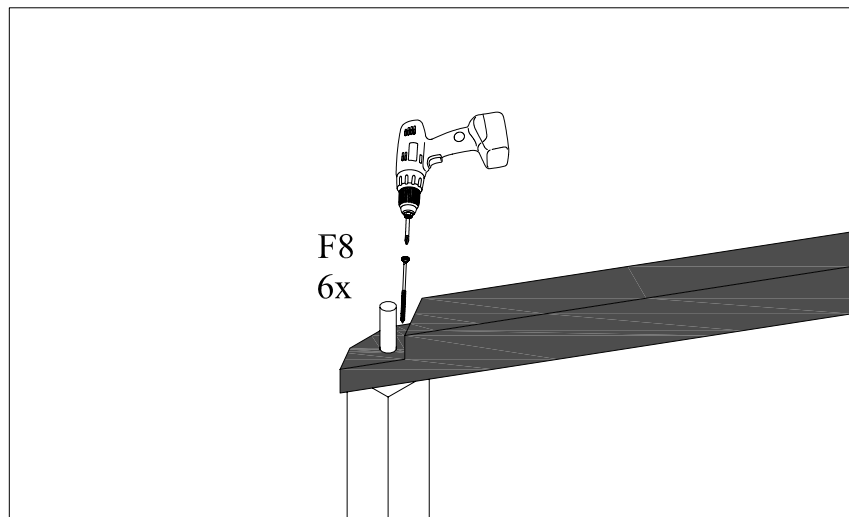
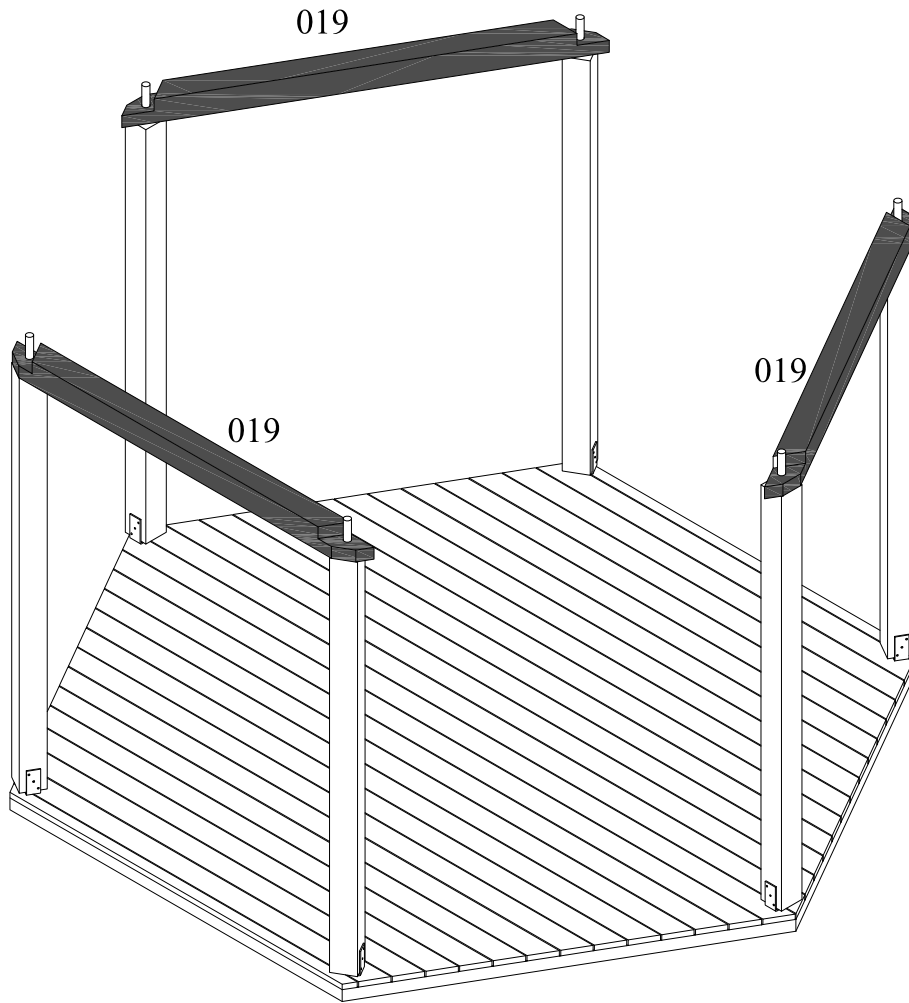


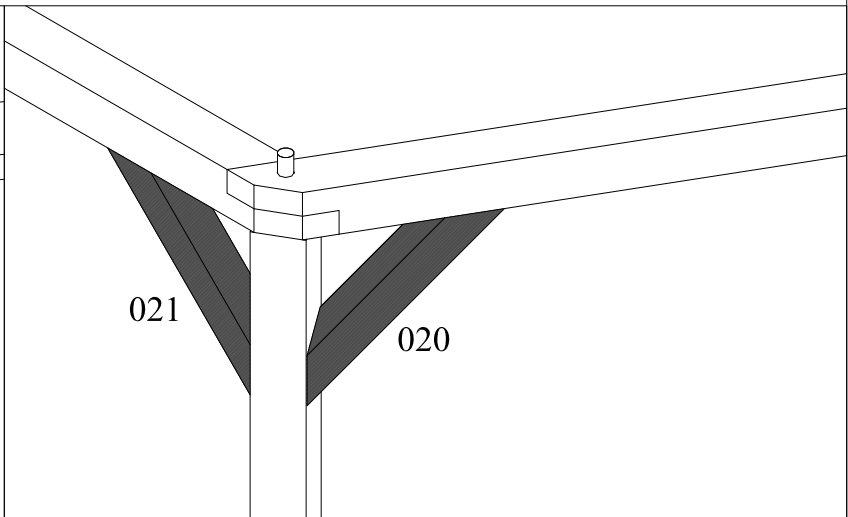
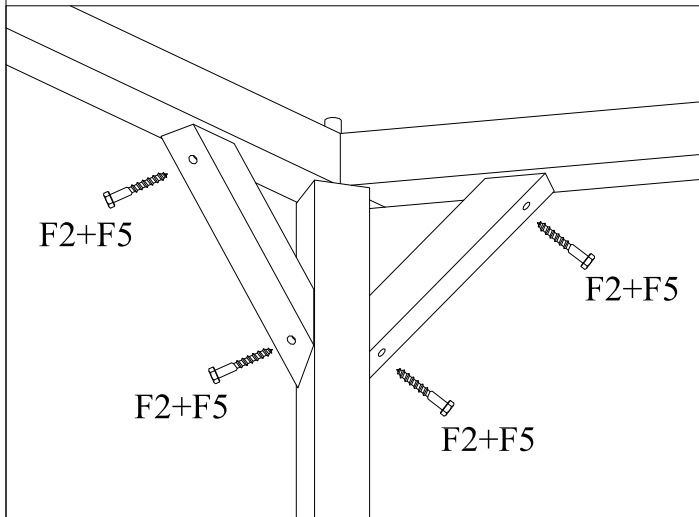
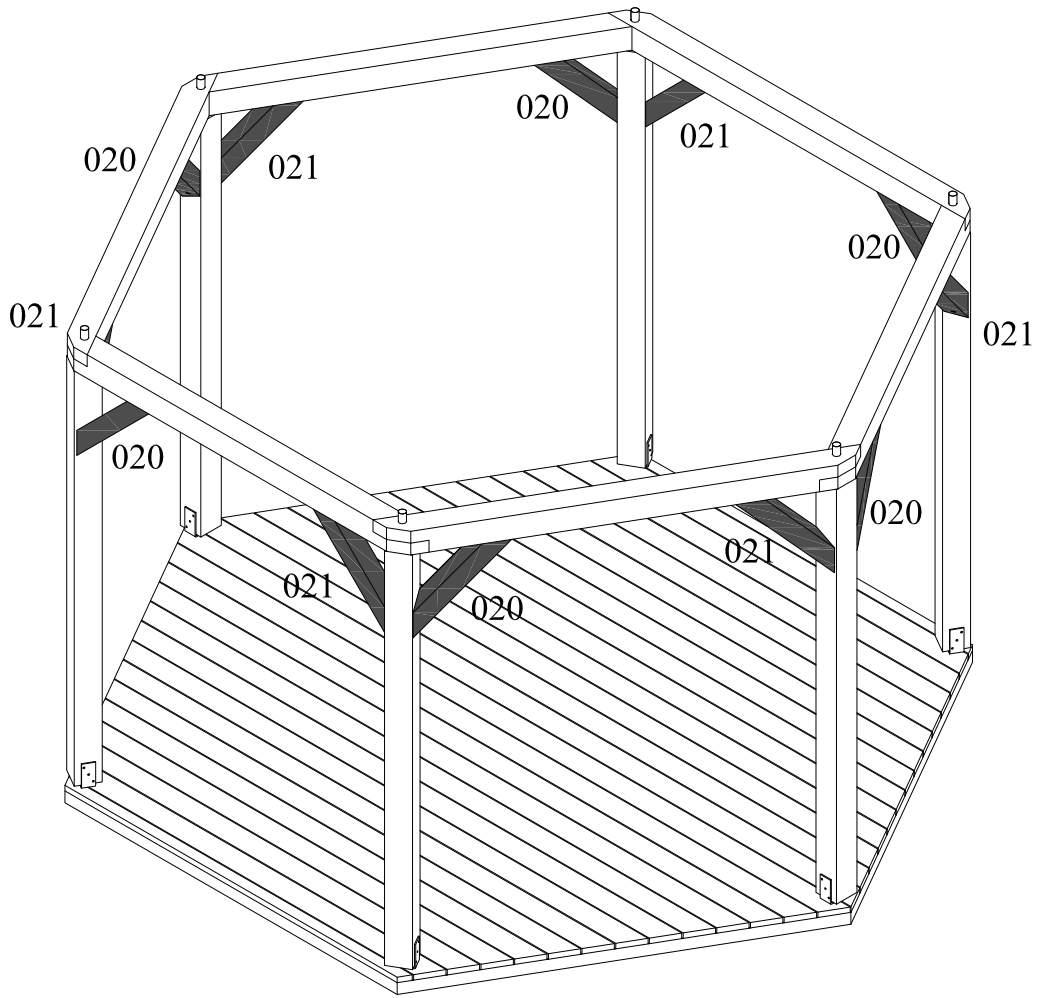


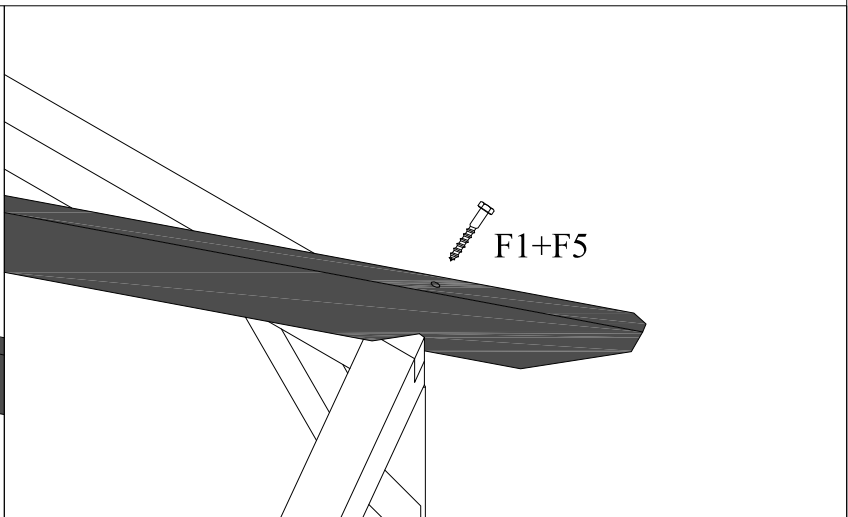
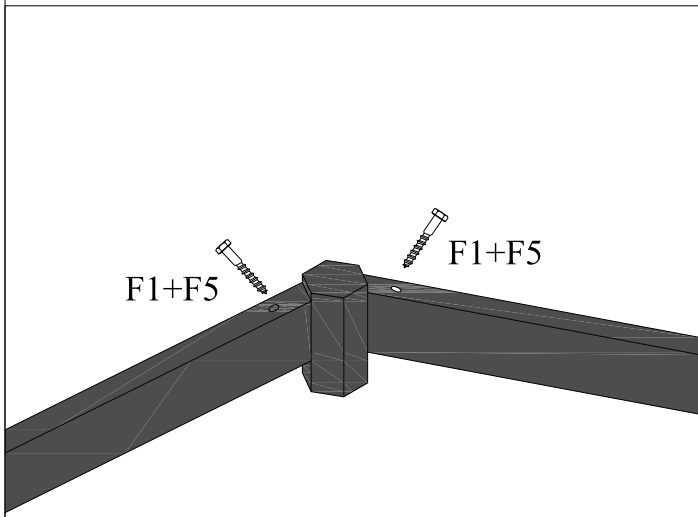
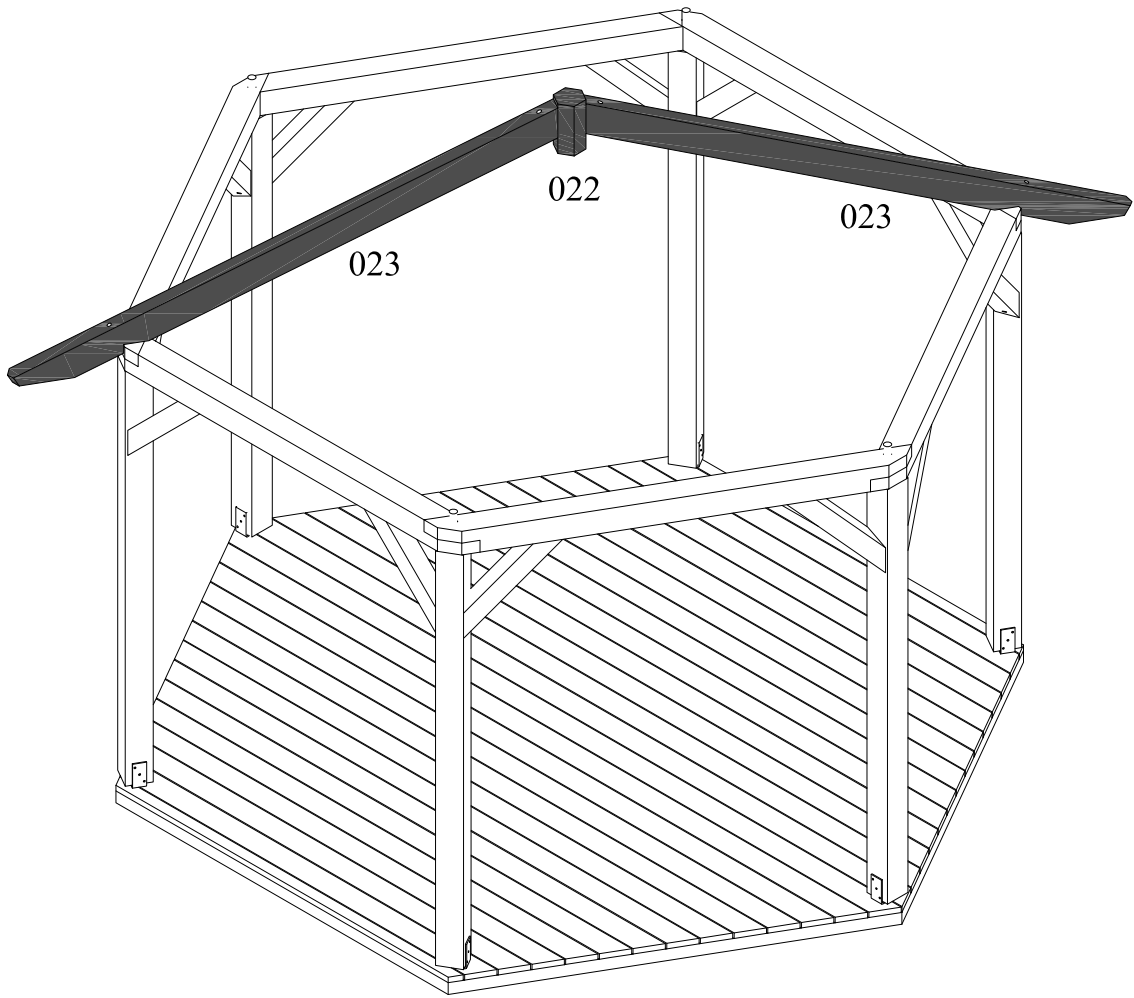


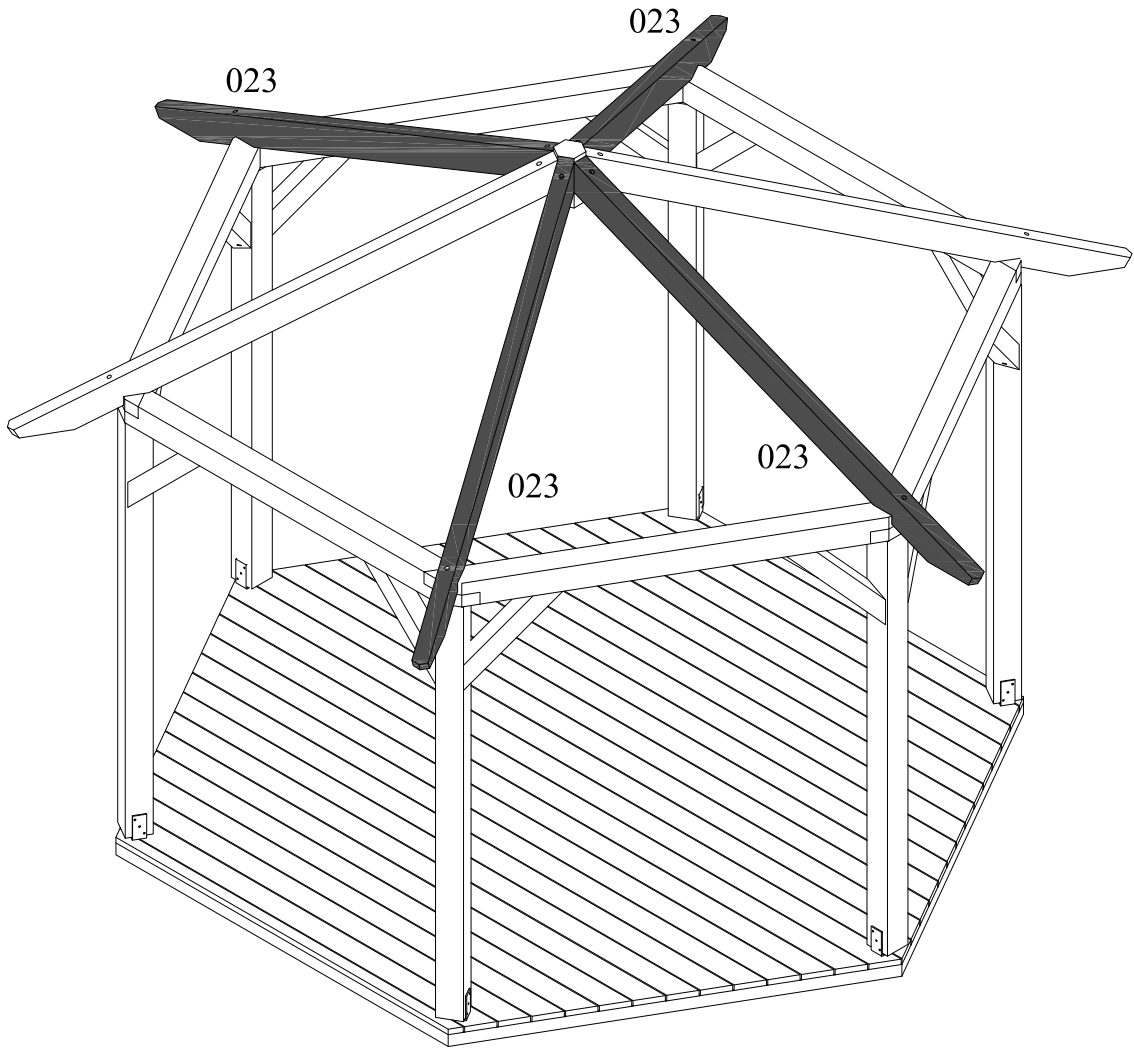


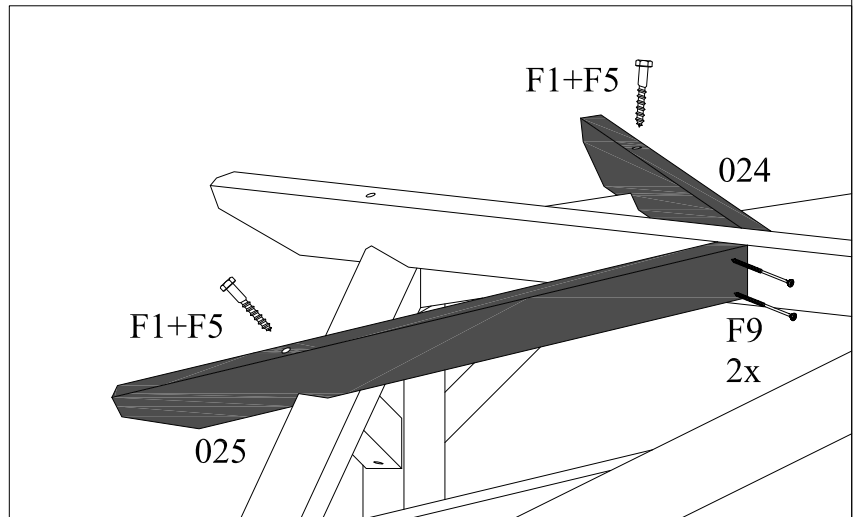
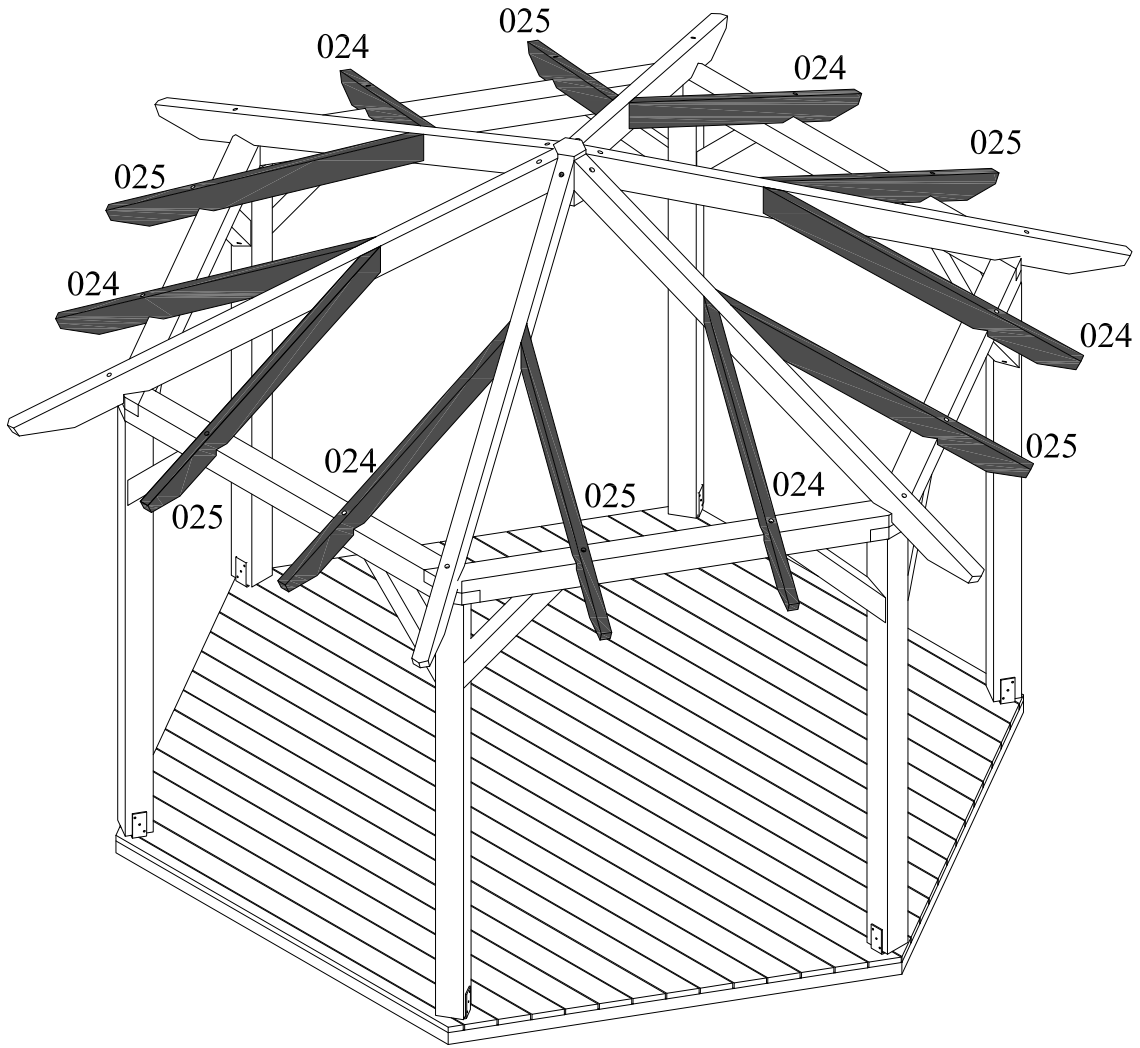
7

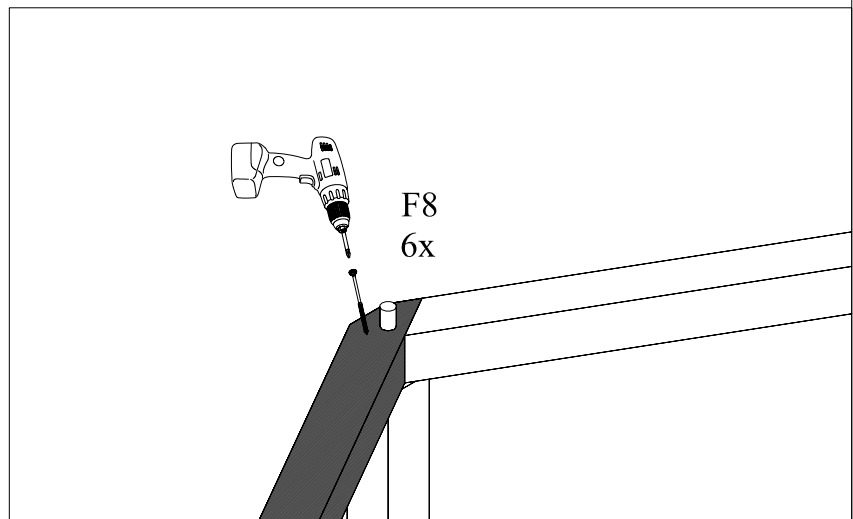
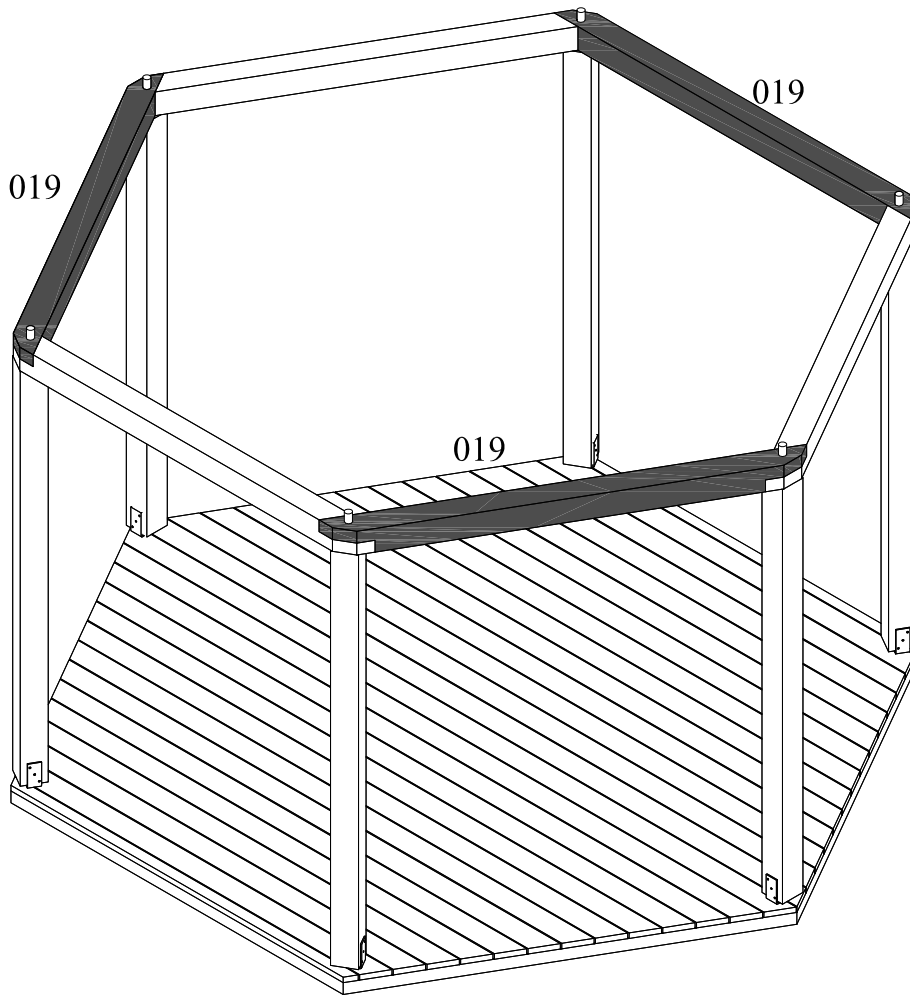


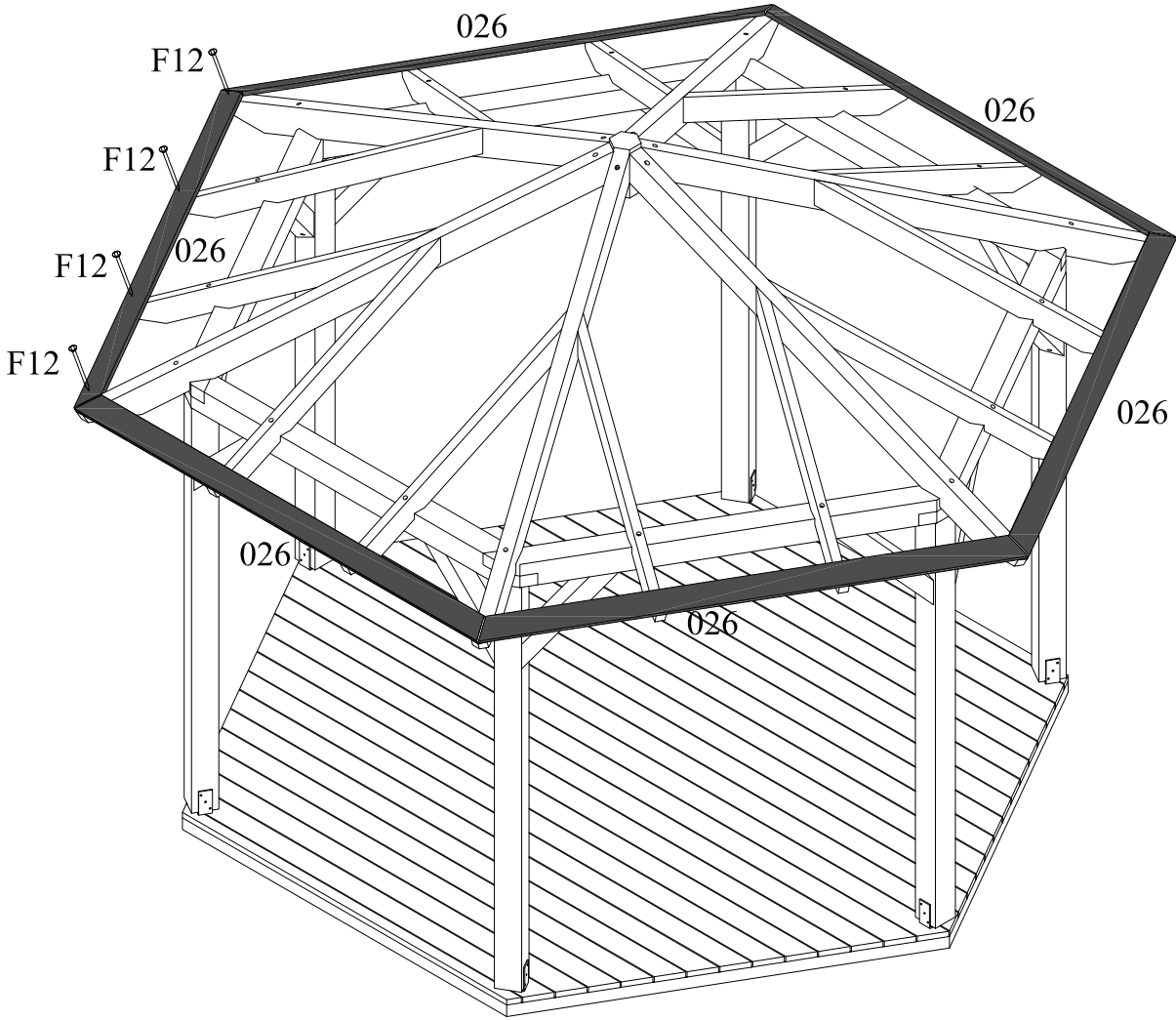






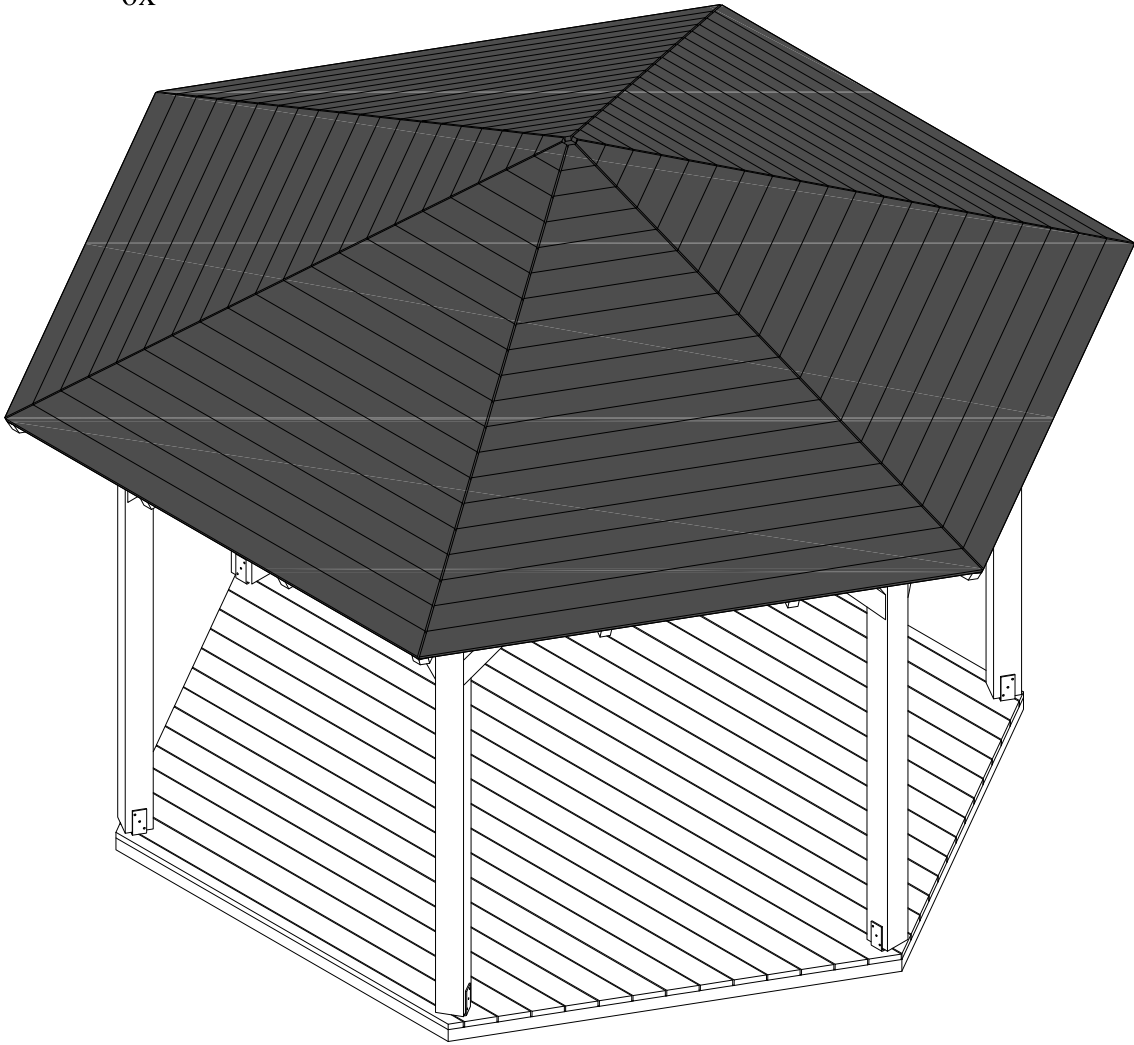


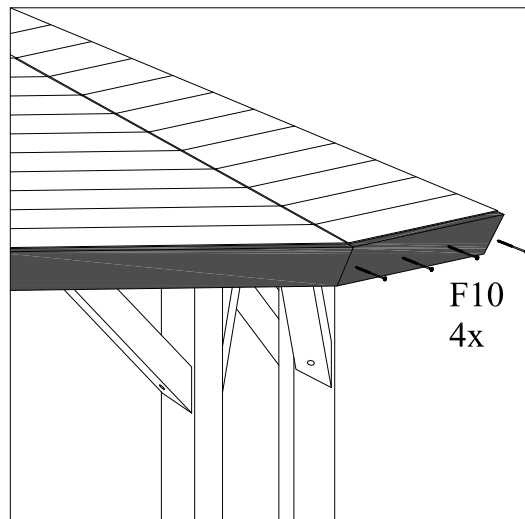
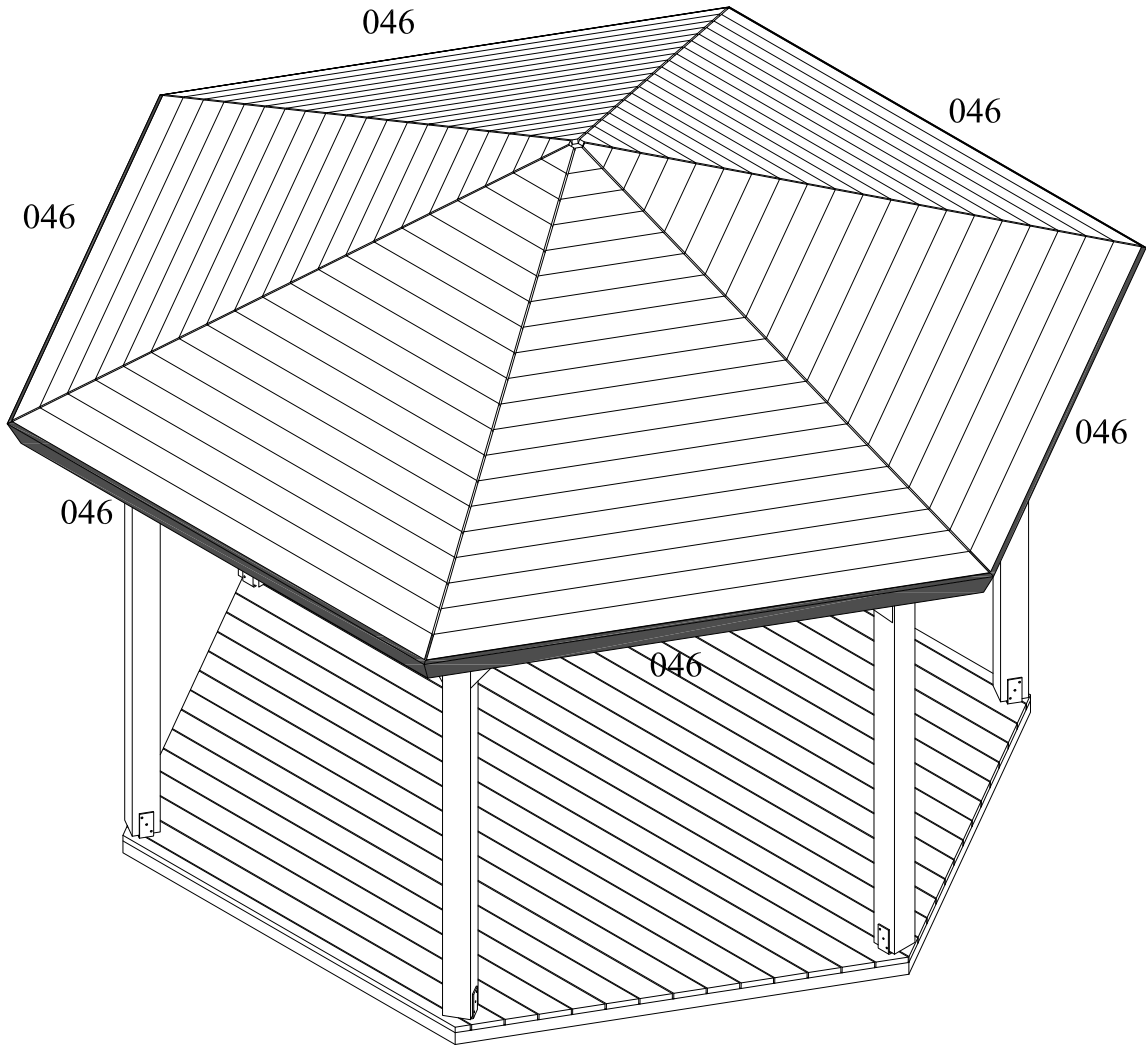


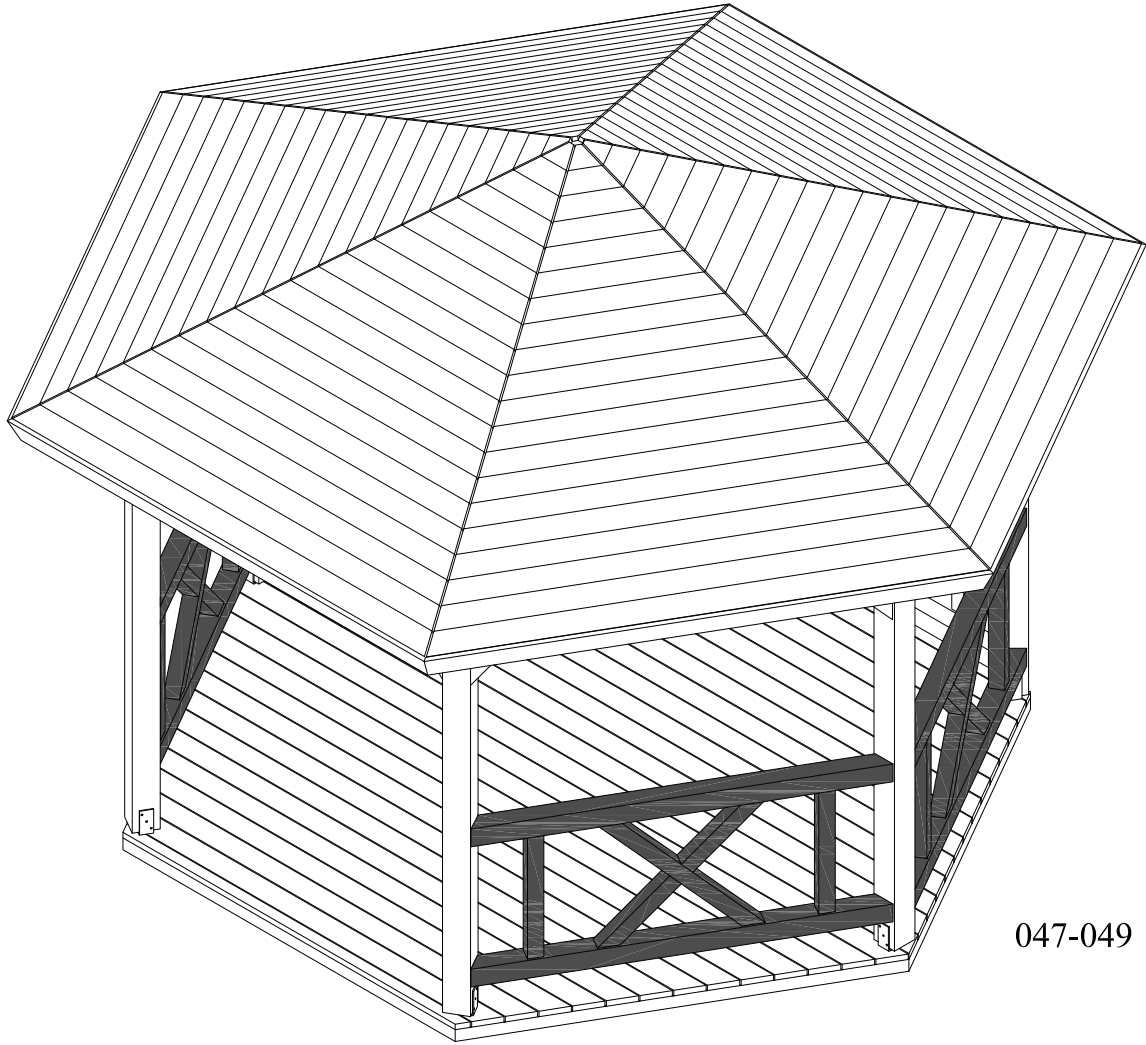


026-045
6x

14







047-049

